



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **162-я сессия**

Женева, 11–14 марта 2014 года

Пункт 4.9.6 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к существующим правилам, представленных GRE**

### **Предложение по поправкам новой серии 04 к Правилам № 27 (предупреждающие треугольники)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семидесятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/70, пункт 35). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/58 без поправок. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 10.1 изменить следующим образом:

"10.1 Предупреждающие треугольники изготавливают таким образом, чтобы они соответствовали типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил.

Проверку соблюдения требований, изложенных в пунктах 6, 7 и 8 выше, производят следующим образом:".

Пункты 10.2–10.4 (прежние), изменить нумерацию на 10.1.1–10.1.3, а текст – следующим образом:

"10.1.1 Кроме того, должна проверяться стойкость во времени оптических свойств и цвета находящихся в эксплуатации светоотражающих элементов предупреждающих треугольников, соответствующих официально утвержденному типу. В случае систематических дефектов в светоотражающих элементах находящихся в эксплуатации предупреждающих треугольников, соответствующих официально утвержденному типу, официальное утверждение может быть отменено. Под "систематическим дефектом" подразумеваются случаи, когда официально утвержденный тип предупреждающего треугольника не отвечает требованиям пункта 6.2 настоящих Правил.

10.1.2 Должны соблюдаться минимальные требования в отношении процедур контроля за соответствием производства (СП), установленные в приложении 7 к настоящим Правилам.

10.1.3 Должны соблюдаться минимальные требования в отношении отбора образцов, производимого инспектором, установленные в приложении 8 к настоящим Правилам".

Пункт 10.5 (прежний), изменить нумерацию на 10.2, а текст – следующим образом:

"10.2 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяемые на каждом производственном объекте.

Обычно эти проверки проводят с периодичностью один раз в два года".

*Приложение 8*

*Пункты 2–4 и рис. 1 исключить.*

*Включить новые пункты 2–6 следующего содержания:*

"2. Первый отбор образцов

В ходе первого отбора образцов произвольно выбирают четыре предупреждающих треугольника. Первую выборку, состоящую из двух образцов, обозначают буквой А, а вторую выборку, состоящую из двух образцов, – буквой В.

2.1 Соответствие производства серийных предупреждающих треугольников считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом образце из выборок А и В (на всех четырех предупреждающих треугольниках) не превышают 20%.

- В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих предупреждающих треугольниках из выборки А не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.
- 2.2 Соответствие производства серийных предупреждающих треугольников не считается доказанным, если отклонения измеренных значений, по крайней мере, на одном образце из выборки А или В превышают 20%.
- Изготовителю предлагают обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями) и проводят повторный отбор образцов согласно пункту 3 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки А и В хранятся в технической службе до завершения всего процесса СП.
3. Повторный отбор образцов
- Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех предупреждающих треугольников.
- Первую выборку из двух образцов обозначают буквой С, а вторую выборку, также состоящую из двух образцов, – буквой D.
- 3.1 Соответствие серийных предупреждающих треугольников считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом образце из выборок С и D (на всех четырех предупреждающих треугольниках) не превышают 20%.
- В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих предупреждающих треугольниках из выборки С не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.
- 3.2 Соответствие производства серийных предупреждающих треугольников не считается доказанным, если отклонения измеренных значений, по крайней мере,
- 3.2.1 на одном образце из выборки С или D превышают 20%, но отклонения измеренных значений на всех образцах из этих выборок не превышают 30%.
- Изготовителю предлагают вновь обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями).
- Проводят еще один повторный отбор образцов согласно пункту 4 ниже в течение двух месяцев после уведомления. Выборки С и D хранятся в технической службе до завершения всего процесса СП;
- 3.2.2 на одном образце из выборок С или D превышают 30%.
- В таком случае официальное утверждение отменяют и применяют положения пункта 5 ниже.
4. Второй повторный отбор образцов
- Из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, произвольно делается выборка из четырех предупреждающих треугольников.

Первую выборку из двух образцов обозначают буквой Е, а вторую выборку, также состоящую из двух образцов, – буквой F.

- 4.1 Соответствие производства серийных предупреждающих треугольников считается доказанным, если отклонения измеренных значений на любом образце из выборок Е и F (на всех четырех предупреждающих треугольниках) не превышают 20%.

В том случае, если отклонения измеренных значений на обоих предупреждающих треугольниках из выборки Е не превышают 0%, измерения могут быть прекращены.

- 4.2 Соответствие производства серийных предупреждающих треугольников не считается доказанным, если отклонение измеренных значений, по крайней мере, на одном образце из выборки Е или F превышает 20%.

В таком случае официальное утверждение отменяют и применяют пункт 5 ниже.

5. Отмена официального утверждения

Официальное утверждение отменяют на основании пункта 9 настоящих Правил.

6. Дополнительные испытания

Для проверки на предмет обычного применения используют следующие процедуры:

Один дополнительный предупреждающий треугольник подвергают испытанию в соответствии с процедурами, описание которых приведено в пунктах 1.5.3–1.8.3 приложения 5.

Предупреждающие треугольники считаются приемлемыми, если они выдерживают испытания.

Однако если результаты испытания для данной выборки оказываются неудовлетворительными, то такой же процедуре подвергают два других дополнительных предупреждающих треугольника, причем оба должны выдержать испытания".

---